
ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA DE SURDOS

PLANO DE ATIVIDADES – 2018

Instituição Particular de Solidariedade Social – Fundada em 24/09/1958
Rua Professor Orlando Ribeiro, 5-B, 1600-796 Lisboa



ÍNDICE

INTRODUÇÃO	2
SERVIÇOS	2
✓ Representação.....	2
✓ Informação e Documentação.....	3
✓ Interpretação em LGP	3
✓ Avaliação e Certificação em LGP.....	4
FORMAÇÃO.....	4
✓ Cursos de LGP.....	4
✓ Cursos para Surdos.....	5
ATIVIDADES	6
✓ Departamento Desportivo	6
✓ Departamento Cultural.....	7
✓ Grupo de Seniores	7
✓ Grupo de Pais	8
✓ Outros eventos.....	8
COOPERAÇÕES INSTITUCIONAIS	8
ORÇAMENTO PREVISIONAL.....	9

INTRODUÇÃO

Em 2018, a APS promove a participação de jovens surdos no seu funcionamento interno, através de *Contratos de Emprego Inserção Mais (CEI+)*, de duração anual.

Ao nível da formação, a APS oferece a formação profissional contínua para surdos cofinanciada pelo programa Lisboa 2020, fazendo os necessários ajustes à realidade vigente e às parcerias estabelecidas. Por outro lado disponibiliza os cursos de LGP para a sociedade em geral e para grupos-alvo específicos, com a acreditação da DGERT, assim como oferece formação acreditada para pessoal docente e não docente.

Paralelamente, a APS procurará divulgar a LGP através da produção de materiais.

SERVIÇOS

No ano de 2018, a estrutura interna da APS assenta nas áreas estruturadas anteriormente.

- **Representação;**
- **Informação e Documentação;**
- **Interpretação em LGP;**
- **Avaliação e Certificação em LGP;**
- **Cursos para Surdos;**
- **Cursos de LGP.**

✓ Representação

A direção da APS dá resposta às solicitações sociais e institucionais, no sentido de melhorar a qualidade de vida das pessoas surdas. Assim como procura intervir sempre que surge a necessidade de defender os direitos dos surdos.

✓ **Informação e Documentação**

O Centro de Informação e Documentação faz o atendimento ao público, no que diz respeito a questões que tratam a comunidade surda nacional e internacional, a Língua Gestual Portuguesa, as línguas gestuais em geral, a educação de surdos em Portugal e no estrangeiro, as novas tecnologias, a surdez e a legislação.

Além da coleção bibliográfica e audiovisual atualizada, a APS disponibiliza livros editados em Portugal relacionados com a LGP e com a Comunidade Surda.

✓ **Interpretação em LGP**

A interpretação em LGP continuará a ser assegurada, no sentido de garantir a comunicação plena e o acesso à informação das pessoas surdas, nas seguintes situações:

- Telefonemas,
- Documentos escritos,
- Reuniões,
- Consultas,
- Ações de formação externas,
- Seminários,
- Aulas e exames de código.

Com o objetivo de reforçar a disponibilização da interpretação em LGP, esta poderá também realizar-se através de videochamada.

Ao nível da documentação escrita, a APS faculta ainda a revisão de textos, incluindo de trabalhos académicos de várias dimensões.

✓ **Avaliação e Certificação em LGP**

A avaliação e certificação em LGP são oferecidas a quem frequente a formação em LGP na APS, ou em parceria com a APS, e a entidades públicas e privadas que o solicitem, desde que a formação obedeça a critérios previamente validados pela APS.

A título individual, qualquer professor, educador ou técnico que trabalhe com surdos pode solicitar a sua certificação de competências em LGP na área específica em que intervém, sem a obrigatoriedade de ter realizado formação anterior.

A APS pretende também promover este serviço junto de profissionais da LGP, como professores e intérpretes, e ainda junto de pessoas surdas que considerem que este certificado as pode valorizar profissionalmente.

FORMAÇÃO

✓ **Cursos de LGP**

O grande mérito da APS reside na reconhecida qualidade da sua formação em LGP, tendo inclusive adaptado especialmente para a LGP, em 2006, o Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas, que abrange dez níveis de competência. Atualmente, a APS tem a decorrer, nas suas instalações, três níveis: iniciação (5 turmas), elementar (2 turmas), pós-elementar (1 turma).

Os níveis são abertos à medida que surgem pessoas suficientes para formar uma turma. Cada nível é composto por 120 horas e decorre durante um ano letivo, de setembro / outubro a junho / julho, ou, de modo intensivo, de fevereiro a julho.

Além dos cursos de nível, disponibiliza cursos de 30 horas, de sensibilização à Comunidade Surda e à LGP, durante os meses de verão, junho e julho.

A APS, em parceria com a AFAS, realiza aulas de LGP para famílias com crianças surdas, promovendo assim a comunicação em LGP em família.

Realiza ainda cursos de LGP externos (cursos de níveis de iniciação e elementar, cursos específicos para áreas profissionais e cursos de familiarização com a LGP), em parceria com entidades públicas e privadas.

Disponibiliza cursos acreditados para pessoal docente e não docente de iniciação à LGP (50 + 50 horas), de educação bilíngue para surdos, de gramática comparada LGP-LP e de português como segunda língua (25 horas cada um).

Na medida em que já iniciaram os cursos de LGP no ano letivo de 2017/2018, prevê-se a manutenção da afluência de alunos. Assim, nos três níveis do curso, contam-se, à partida, 98 inscrições internas.

Em 2018, a APS procurará investir na elaboração de materiais para a divulgação e o ensino da LGP.

✓ Cursos para Surdos

A ULGP tem a seu cargo a formação profissional contínua de pessoas surdas, especialmente nas seguintes áreas:

- **Língua gestual** – reciclagem para docentes de LGP (5 cursos de 75 horas cada), gesto internacional (2 cursos de 75 horas cada);
- **Novas tecnologias** – informática Office 2013 (1 curso de 125 horas); Design gráfico (2 cursos de 125 horas); Formulários Online (1 curso de 25 horas); Edição de Vídeo (1 curso de 75 horas).
- **Consolidação de competências** em:
 - Português e inglês (2 cursos de 400 horas cada, para níveis de competências mais elevados);
 - Português, inglês, informática e LGP (2 cursos de 400 horas cada, percurso 1, todas as manhãs);

- Português, informática, matemática e LGP (2 cursos de 400 horas cada, percurso 2, todas as tardes);
- Técnicas de Procura de Emprego (1 curso de 75 horas);
- Técnicas de animação (2 cursos de 100 horas).
- Em áreas que sejam solicitadas.

A APS disponibiliza apoio académico a surdos, tanto ao nível escolar como universitário, em várias áreas, e o reforço de competências de intérpretes de LGP.

ATIVIDADES

A APS possui uma grande diversidade de associados, entre os quais crianças, jovens, adultos, idosos, surdos e ouvintes. Assim sendo, tem por hábito dinamizar atividades variadas, no âmbito dos diferentes departamentos e grupos e dirigidas à população em geral.

- **Departamento Desportivo;**
- **Departamento Cultural;**
- **Grupo de Seniores;**
- **Grupo de Pais;**
- **Outros eventos.**

✓ **Departamento Desportivo**

Para 2018 prevê-se a realização das seguintes atividades desportivas:

- loga;
- Futsal (treinos, jogos amigáveis, torneio intersócios, torneios nacionais);
- Vólei (torneio intersócios);
- Pesca (torneio nacional);

- Bowling (torneio nacional);
- Kart (torneio nacional);
- Snooker (torneio intersócios);
- Matraquilhos (torneio intersócios);
- Ténis de mesa (torneio intersócios);
- Dardos (torneio intersócios);
- Jogos de mesa – damas, dominó, sueca e xadrez (torneio intersócios);

✓ **Departamento Cultural**

A APS propõe a organização de eventos que promovam o convívio entre os seus sócios, como:

- Festas temáticas (Carnaval, Dia dos Namorados, Santo António, Dia das Bruxas, Magusto, Natal, Passagem de Ano);
- Concursos (fotografia, bolos, miss e mister);
- Teatro;
- Workshops (costura e outros solicitados pelos sócios).

✓ **Grupo de Seniores**

Em 2018, realizar-se-ão as atividades semanais do Grupo de Seniores, constituído por cerca de 45 pessoas surdas com mais de 50 anos. As atividades promovidas pelo Grupo de Seniores são:

- Convívio semanal (quartas-feiras, entre as 14h e as 18h);
- Celebração de datas especiais (Dia de Reis, Carnaval, 15º Aniversário, Santos Populares, Magusto e Natal);
- Concursos (bolos, pintura, tricot, arranjos florais);
- Teatro;

- Passeios;
- Excursões.

✓ **Grupo de Pais**

Em 2018, a APS propõe atividades dirigidas às famílias, como:

- Festas do dia das crianças e de Natal;
- Sessões de cinema / Ações de sensibilização;
- Teatro infantil;
- Formação em LGP para familiares ouvintes.

✓ **Outros eventos**

Para além das atividades desenvolvidas pelos departamentos e grupos, a APS promove outros eventos como a segunda edição do Festival de Teatro surdo (28 de abril) e o seu 60.º Aniversário (ciclo de conferências).

COOPERAÇÕES INSTITUCIONAIS

A APS promove a colaboração e o diálogo entre associações de e para surdos e com instituições governamentais. No sentido de impulsionar o desenvolvimento da comunidade surda e garantir a defesa dos seus direitos, a APS mantém a cooperação, direta ou indiretamente, com:

- FPAS – Federação Portuguesa das Associações de Surdos;
- AFOMOS – Associação de Profissionais de Lecionação de Língua Gestual;
- AFAS – Associação de Famílias e Amigos dos Surdos;
- Instituto de Emprego e Formação Profissional;

- Câmara Municipal de Lisboa;
- CED Jacob Rodrigues Pereira, da Casa Pia de Lisboa;
- Escolas de Referência para a Educação Bilingue de Surdos.

ORÇAMENTO PREVISIONAL

CUSTOS E PERDAS	APS	PORLisboa2020	IEFP	CML	LGP	Total
Fornecimento a serviços externos						
Eletricidade	3 900.00	2 604.00				
Água	1 008.00	672.00				8 184.00
Material de escritório	2 244.00	300.00				
Condomínio	3 228.00					
Comunicação (Tvcabo+Internet+Telefone+Telemóvel)	2 076.00					
Seguros (Casa)	359.00					
Deslocações	500.00			500.00		
Remunerações eventuais (recibos verdes)					7 200.00	
Conservação e reparação	1 200.00				648.00	
Produtos de limpeza e higiene	800.00				400.00	
Vigilância e segurança	324.00					
Trabalhos especializados (Contabilidade)	6 200.00	6 495.00				
Serviços bancários	576.00					
Material didático (LGP)		800.00			1 200.00	35 050.00
Remunerações certas						
- Formadores	3 600.00	39 600.00			9 000.00	
- Pessoal não docente	5 040.00	48 960.00			4 800.00	
- Contratos Emprego-Inserção +			16 978.32			
- Estágio profissional de intérprete de LGP			4 980.33		1 245.08	134 203.74
Remunerações adicionais						
Subsídios de férias e de natal	1 440.00	14 760.00			3 100.00	
Subsídios de alimentação		7 656.88	5 668.08		2 187.68	
Encargos sobre remunerações	2 217.60	22 730.40			5 263.59	
Seguro de acidentes de trabalho	201.60	2 738.40	464.07		498.00	68 926.31
Custos e perdas financeiros						
Quotas da FPAS	500.00					
Formandos / Alunos (sub.alim+transp+seguro)		25 854.28				
Organização de eventos (APS e departamentos)	1 200.00			2 500.00		
Aluguer pavilhão / Espaço	3 000.00			6 000.00		

Notários	594.60					39 648.88
Totais	40 208.80	173 170.96	28 090.81	9 000.00	35 542.36	286 012.92

PROVEITOS E GANHOS	APS	PORLisboa2020	IEFP	CML	LGP	Total
Serviços de interpretação em LGP	2 000.00					2 000.00
Cursos de LGP					47 520.00	47 520.00
Subsídio da Seg.Social	20 591.16					20 591.16
IEFP		173 170.96	28 090.81			201 261.77
CML-Desporto+Cultural				9 000.00		9 000.00
Quotas dos sócios	5 040.00					5 040.00
Donativos	600.00					600.00
Totais	28 231.16	173 170.96	28 090.81	9 000.00	47 520.00	286 012.93

Diferença -11 977.64 0.00 0.00 0.00 11 977.64 0.00

Lisboa, 11 de novembro de 2017.

Pela Direção da APS,